

UNIVERSITA' DI PARMA
Servizio Prevenzione e Protezione

POLO DIDATTICO Q02

Parco Area delle Scienze - Campus



NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN
CASO DI EMERGENZA

DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY

QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio presso il Centro Operativo;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

IN CASO DI EVACUAZIONE (MESSAGGIO PREREGISTRATO) LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni dei docenti in aula o degli addetti, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- raggiungere i punti di raccolta esterni all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

IN CASE OF EVACUATION (PRERECORDED MESSAGE) THE STUDENT MUST:

- leave the place following the instructions of the teacher in the classroom or of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- reach the meeting points outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA
POLO DIDATTICO Q02
Parco Area della Scienza - Campus

NORME DI COMPORTAMENTO
EMERGENZA INCENDIO
Le persone presenti nell'edificio in caso di emergenza incendio

- interrompono le attività in corso;
- avvisano immediatamente il personale della struttura;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano il locale in omogeneità;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- attendono comunicazioni da parte del Responsabile della struttura.

EMERGENZA TERREMOTO
In caso di terremoto le persone presenti

- durante la scossa non abbandonano i locali;
- si allontanano da finestre, vetrate, soffitti e altri oggetti che potrebbero cadere cercando riparo in prossimità di strutture portanti ovvero sotto banchi e tavoli;
- al termine della scossa abbandonano l'edificio, portandosi tutti gli effetti personali seguendo le vie di fuga;
- aiutano le persone in difficoltà ad abbandonare i locali chiedendo l'aiuto delle altre persone presenti;
- riprendono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

SEGNALE DI EVACUAZIONE
(messaggio pre-registrato)

- interrompono le attività in corso;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano l'edificio seguendo le vie di fuga e le indicazioni degli Addetti antincendio;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- riprendono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

DOCENTI IN AULA
Al segnale di evacuazione (messaggio pre-registrato)

- Coordinano l'uscita degli studenti del aula via laboratorio e si accertano, uscendo per ultimi, che tutti abbiano abbandonato il locale e che eventuali persone in difficoltà siano assistite da uno o più persone.

LEGENDA

| | |
|-------------------------------|--|
| VOI SIETE QUI | attacco autopompe |
| PUNTO DI RACCOLTA | pulsante sgancio soffocentrale termica |
| uscita di emergenza | pulsante sgancio UPS |
| percorso di esodo | pulsante sgancio cabina media tensione |
| defibrillatore semiautomatico | centrale rilevazione furti |
| estintore | postazione microfonica |
| manichetta | quadro elettrico di zona |
| pulsante allarme antincendio | |

Servizio Prevenzione e Protezione